

# neato

Botvac **D7 Connected**  
Botvac **D4 Connected**

重要情報マニュアル

# 安全に関する重要情報

## 本マニュアルは大切に保管してください。

本掃除機はご家庭用としてのみご使用いただけます。ご使用になる前に、以下の説明をすべてお読みください。本製品をご使用になる際には、以下を含む基本的な注意事項を遵守してください。本マニュアルで説明される場合以外の方法でのご使用はおやめください。

### 警告!

火災、感電および怪我の防止のために

- 修理は、必ず資格を有する修理業者に依頼してください。電源コードやプラグの破損が発生した場合、液体を本製品にこぼした場合、本製品に物を落とした場合、本製品が雨や湿気にさらされた場合、本製品が正常に動作しない場合、本製品を落とす場合など、本製品になんらかの破損があった場合には、修理が必要です。修理が完了するまで破損した装置は使用しないでください。
- ロボット掃除機は、必ず付属の充電台で充電し、付属のバッテリーパックを使って動作してください。バッテリーの交換には非充電式バッテリーは使用しないでください。ネイトの純正バッテリーのみと交換してください。交換用バッテリーを購入できる場所については、NeatoRobotics.comをご参照ください。
- ロボット掃除機が踏みだり扶んだりしないように電源コードを保護してください。特に、プラグやコンセント、電源コードが機器から伸びる箇所にはご注意ください。
- 装置の近くに、すぐに使用できるAC壁コンセントの設置が必要です。
- 電源が露出している床の掃除は避けてください。
- 感電の危険を避けるために、本機器には2極プラグが装備されています（片方のブレードが他方より幅広となっています）。このプラグは2極コンセントに差し込む向きが決まっています。プラグがコンセントにしっかり嵌らない場合は、プラグを逆向きにして挿入してみてください。それでも差し込めない場合は、有資格の電気技師に適切なプラグを取り付けてもらうように依頼してください。いかなる場合でもプラグの交換は行わないでください。
- Neato Robotics, Inc.が指定するアタッチメントまたはアクセサリーのみを使用してください。
- 2極プラグまたは接地型プラグの安全性を損なわないようにしてください。2極プラグには2枚のブレードがあり、一方が他方よりも広い刃となっています。
- 充電台には、#18AWGまたは、0.5mm<sup>2</sup>以上、2メートル以下のSPT-2タイプまたは同等の電源コードを使用してください。必ず使用する国が定める基準に準拠した電源コードをお使いください。
- 詳細については、特に配線の設置、電源主体および照明主体からの距離についての詳細は、米国電気工事規程、ANSI/NFPA 70をご参照ください。

- プール、スパ、噴水などの場所から3メートル以内の場所には充電台を設置したり、使用したりしないでください。
- 充電台は浴室で使用しないでください。
- 水、化学薬品の近くのご使用はおやめください。
- 掃除機がケーブルクロスカーテン、吊り下げ電気コード、その他のコード類に引っかからないようにしてください。
- IP20屋内専用です。



## 警告!

### 本製品は感電保護クラスIIIの電化製品に分類されます。

8歳以上のお子様、身体・知覚・思考能力が低下している方は、必ず保護者の監視の元でご使用になるが、安全な使い方を説明して危険に関するご理解を得た上でご使用ください。お子様は単独で製品のお手入れやメンテナンスを行わないでください。お子様がロボット掃除機で遊ばないようにしてください。ネイトロボット掃除機の定期的な掃除およびメンテナンスは大人の方が行ってください。

- 製品を電源コードで引っ張ったり持ち上げたり、電源コードを持ち手として運んだり、電源コードを挟んだままドアを締めたり、鋭利な端や角の周囲で電源コードを引っ張ったりしないでください。本製品を電源コードの上で動作させないでください。電源コードは高温となる場所の近くで使用しないでください。
- コードやプラグに損傷がある場合は使用しないでください。
- 屋外または濡れた床で本製品を使用しないでください。
- 電源コードをコンセントから抜く際に、コードを引っ張らないでください。コンセントから抜く際は、電源コードではなくプラグを掴んでください。
- 本製品の吸入口に異物を挿入しないでください。吸入口が詰まった状態では本製品を使用しないでください。埃、糸くず、髪の毛など、空気の流れを減少させる可能性がある物がないようにしてください。
- 髪の毛、だぶつ衣類、指、その他の身体の一部を吸入口や動作中の部分に近づけないでください。
- 全制御をオフにしてからプラグを抜いてください。
- ガソリンなどの燃焼性または可燃性液体を本製品に吸わせたり、可燃性物質がある可能性のある場所では本製品を使用しないでください。
- 充電器プラグおよび充電器端末を含む充電器を、濡れた手で取り扱わないでください。
- 本ユニットを屋外で充電しないでください。
- 本製品の損傷が激しい場合でも焼却処分しないでください。バッテリーは引火すると爆発する恐れがあります。
- ダストバッグおよび/またはフィルターをセットせずに使用しないでください。

- 煙草、マッチまたは高温の灰など、燃焼中または煙が出ている物体を吸わせないでください。
- 本製品の上に座ったり、立ったり、または踏みだりしないでください。
- 掃除する場所に切り立った場所、落差、バルコニー、暖炉、階段などのエリアがあり、掃除機がその危険を呈する場所を通る/落ちる場合は、そのエリアに進まないように物理的な柵を設置してください。落下センサーと磁気テープは掃除中のロボットを手助けするためのものですが、それだけを頼りに危険な状態を回避するべきではありません。落下センサーを掃除してください。Neato Roboticsは家具、オブジェ、ラグ、床の損傷については責任を負いません。
- ロボット掃除機を使用する前に、玩具、衣類、紙類、電源、靴紐、紐などの、掃除機に巻き込まれたり吸い込まれたりする可能性のある物体は片付けてください。テーブルランプはロボット掃除機に倒された恐れがあり、特に注意が必要です。ロボット掃除機の接触または衝突により損傷を受ける可能性のある貴重品は移動したり、保護措置をとってください。
- 使用済みのバッテリーパックはお住まいの地域の法規制に従って廃棄してください。
- バッテリーパックが液漏れした場合は、本製品を使用しないでください。
- バッテリーパックは本製品を発送、保管（2週間以上使用しない時）または廃棄処分する前に取り外す必要があります。
- バッテリーパックに衝撃を加えたり、加熱したり、分解しないでください。
- バッテリーパックを熱源の近くに置かないでください。
- 露出した電源のある床を掃除しないでください。
- バッテリーパックをショートさせないでください。
- バッテリーパックを取り外す際は、電気コードではなく、コネクタを引き抜いてください。
- バッテリーパックを液体に浸さないでください。

- バッテリーの充電効率を最適モードは、ダストボックスの側面にあるマイクロUSBポートを使用して、ロボット掃除機をPCに接続するとアクセスできます。www.neatorobotics.comで公開されているネイトシリアルドライバをダウンロードして、「SetBatteryTest on」コマンドを実行してください。
- 感電の危険を避けるために、本機器には2極プラグが装備されています（片方のブレードが他方より幅広となっています）。このプラグは2極コンセントに差し込む向きが決まっています。プラグがコンセントにしっかり嵌らない場合は、プラグを逆向きにして挿入してみてください。それでも差し込めない場合は、有資格の電気技師に適切なプラグを取り付けてもらうように依頼してください。いかなる場合でもプラグの交換は行わないでください。
- 警告 - 感電リスクを避けるため、お手入れまたは修理の前には電源を抜いてください。

### EC適合宣言

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue,  
Newark CA 94560 U.S.A.



以下の指令に適合します:

- 2004/108/EEC : 電磁気適合性指令
- 2014/53/EU : 無線機器指令 (RED) (無線バージョンのみ)
- 2006/95/EC : 低電圧指令
- 2011/65/EU : RoHS2
- 2012/19/EU : WEEE
- 2006/1907 EC : REACH

当社は、その唯一の責任の下、ロボット掃除機 Botvac™「XYZ」が、以下のドキュメントの該当する要件に適合していることを宣言します。

- 2004/108/EEC : 電磁気適合性指令  
EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/A2:2009  
EN 61000-3-2:2008, EN 62233:2008, EN 55014-2:1997/A2:2008  
EN 61000-4-2:2009, EN 61000-4-3:2006/A2:2010  
EN 61000-4-4:2004+A1:2010, EN 61000-4-5:2006  
EN 61000-4-6:2009, EN 61000-4-8:2010,  
EN 61000-4-11:2004

- 1999/5/EC : 無線機器指令 (無線バージョンのみ)  
EN 300 328 v1.8.1

- EN 301 489-1 v1.9.2  
EN 301 489-17 v2.1

- 2006/95/EC : 低電圧指令  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011,  
EN 60335-2-29:2004 +A2:2010



- EN 60335-1:2012 EN 60335-2-2:2010+A1  
EN 60825-1

- EN 62133:2012

- RoHS2 EN 62321:2009

- WEEE EN 50419:2006

- 2014(レーザ製品安全要求)

## REACH規則

Neato Roboticsの製品はREACH規則 第3条3項で定義される『品目』であり、通常の使用下では物質を放出しません。

技術構造ファイルはNeato Robotics UK officeで管理されています。

コミュニティ内の正式代表者：Neato Robotics, UK Office  
CEマークが最初にBotvac製品モデルに付与された西暦の最後の2桁は14です。

## FCC規則およびカナダ産業省へのコンプライアンス

本機器は、FCC規則パート15に準拠しています。

操作には以下の2つの条件を前提としています。

- (1) 本機器は、有害な干渉を引き起こさず、
- (2) 本機器は、望ましくない動作を引き起こす可能性がある干渉を含む、受信したあらゆる干渉を受け入れる必要があります。

注意：Neato Roboticsから明示的な承認を得ずに変更または修正を加えた場合、所有者の機器操作権限やユーザーの権利が無効になる可能性があります。

## RF放射線危険警告

FCCおよびカナダ産業省のRF曝露の要件を遵守するため、機器のアンテナがすべての人から少なくとも20cmの距離を保持する場所にこの機器を設置する必要があります。高利得アンテナや本製品での使用が認定されていないタイプのアンテナは使用できません。本機器は、他の送信機との共同設置場所に設置することはできません。

Botvac D4 Connected

外部アンテナの最大アンテナゲインは、2400MHz～2483.5MHzの帯域幅で、-2.7dBiに制限されています。アンテナゲインは、FCC/カナダ産業省が設定したERP限界値を超えてはなりません。

Botvac D7 Connected

本機器で使用される、RFアンテナは一体型であり、エンドユーザーが交換することはできません。2412～2462 MHzの動作チャネルで2.1 dBi、5180～5240 MHzの動作チャネルで0.7 dB、5745～5825 MHzの動作チャネルで0.1 dBiの最大ピークゲインがあります。

5150～5250MHzの帯域で動作する装置は、同一チャネルモバイル衛星システムへの有害な干渉の可能性を低減するために屋内でのみ使用されます。

## カナダ産業省の通知とマーキング

無線認定番号の前の「IC:」は、カナダ産業省の技術仕様を満たしていることを示しています。

本機器は、カナダ産業省の免許免除RSS規格に適合しています。操作には以下の2つの条件が前提となります。(1) 本機器は、干渉を引き起こす可能性はありません。(2) 本機器は、望ましくない動作を引き起こす可能性がある干渉を含む、あらゆる干渉を受け入れる必要があります。



**レーザー：**ナビゲーションセンサーには操作の全行程においてEN 60825-1に準拠したクラス1回転レーザーが含まれています。

- ・レーザーは他の人に向けてください。
- ・直接ビームを見たり、反射したビームを見つめないでください。
- ・切り替え作業中はロボット掃除機の電源を常にオフにしてください。
- ・ロボット掃除機またはナビゲーションセンサーを改変（変更）または修理を試みることは厳しく禁止されており、有害な放射線の曝露を引き起こす恐れがあります。

レーザーパラメーター。

- ・波長 785 nm
- ・パルス線速1周波数 1.8 kHz
- ・パルス幅200 usec
- ・ピーク電力2.1 mW
- ・ビーム直径2.3 mm
- ・ビーム拡がり角 -1.5 mrad

注意：本マニュアルに記載されている以外の制御または調整を加えたり、手順を実施したりすると、危険な被曝（または同等の警告）を起こす恐れがあります。

- ・IEC/EN 60825-1:2014

## 使用許諾契約書、登録商標および著作権

Neato Robotics, Inc.の使用許諾契約書は、当社ウェブサイト ([www.neatorobotics.com](http://www.neatorobotics.com)) でご覧いただけます。Neato Robotics、Botvacは、Neato Robotics Inc.の登録商標です。使用または表示されるその他の商標、商号およびサービスマークは、それぞれの所有者の登録商標、非登録の商標、商号およびサービスマークです。

GNXソフトウェア：ネイトBotvac Seriesのロボットでは、GNXソフトウェア社のソフトウェアを採用しています。© 1982-2008, QNX Software Systems. 無断複写・転載を禁じます。

## 廃棄処分。

製品の廃棄



製品上のこの記号は、製品を家庭廃棄物と一緒に廃棄してはならないことを示しています。廃棄電気・電子製品のリサイクルおよび回収のために廃棄および収集される必要があります。廃棄処分する装置のリサイクルおよび回収についての詳細は、製品を購入した販売代理店または販売業者にお問い合わせください。

## バッテリーの廃棄処分



バッテリー上のこの記号は、バッテリーを家庭廃棄物と一緒に廃棄してはならないことを示しています。バッテリーをリサイクルして回収するために、お住まいの地域の無料バッテリー収集制度に従って廃棄および収集する必要があります。バッテリーのリサイクルおよび回収処分についての詳細は、製品を購入した代理店または販売代理店にお問い合わせください。

廃棄処分にする前にバッテリーを製品から取り外し、地域の規制に従って分別して廃棄してください。

## テクニカルデータ。

**入力電圧：**100-240V - 50-60Hz 45W 1.0A

**出力電圧：**最大 19V=40W 2.1A

ショートおよび過電流保護

**バッテリー：**リチウムイオン再充電式4200 mAhまたは2100 mAh  
通常電圧：14.4V

**稼働時間：**掃除する環境により異なります。

## 製造者限定保証

Neato Robotics, Inc. (以下、ネイト) は、バッテリーおよびその他の消耗品を除く、ネイトのハードウェア製品 (以下、製品) について、ご購入者本人に対して、ご購入日から1年間、材質上および製造上の欠陥により発生した不具合について保証します。バッテリーの場合は、6ヶ月の保証期間が適用されます。「保証期間」は本文書を通じて適宜読み替えられるものとします。「保証期間」は本文書を通じて適宜読み替えられるものとします。購入日の証明がない場合、Neato Roboticsは製造日と、輸送および販売までの90日間を加えた日付を購入日とみなします。

バッテリー、ブラシ、フィルターおよび磁気テープを含むこれらに限定されないネイトの純正交換部品以外の部品が使用される場合は、本保証は無効となります。未認可の互換性があると思われる市場で入手可能な品目を使用すると、製品が損傷したり、危険な状況を引き起こす可能性があります。

当社ウェブサイト ([www.neato.co.jp](http://www.neato.co.jp)) のサポートセクションでご利用の製品を選択すると、本限定保証の詳細をご確認いただけます。当該の法律によって禁止されている場合を除き、本保証は譲渡不可であり、当初購入者に限定され、同国内で購入して使用されている製品にのみ適用されます。本保証により、特定の権利が付与されます。お住まいの地域によっては、その他の権利を有する場合もあります。お客様が消費者として、この限定保証を適用する場合、本限定保証がお住まいの法的権利に影響を与えることはありません。

## サポート

製造者限定保証の詳細、サポート依頼方法、交換用消耗品の購入方法については [NeatoRobotics.com](http://NeatoRobotics.com) をご参照ください。

2019年11月4日

**Neato Robotics, Inc.**  
**8100 Jarvis Avenue**  
**Newark, CA 94560 USA**  
**NeatoRobotics.com**

P/N:500-0080 Rev 1